

Ítróttur

Nr. 116 • týsdagur • 22. júní 2004 • 78. árgangur • www.sosialurin.fo

Runavíkingar komu væl frá tí

Matematisku møgu-leikarnir fyri úrslit-inum í Esbjerg leygar-dagin rukku líka frá 6-0 til 3-3. Jens Mar-tin Knudsen tók broddin av vertunum ta fyrstu hektisku löt-una, og so við og við kom NSÍ til heilt stór-ar kjansir móti bronsuvinnarunum úr donsku superlig-uni

INTERTOTO CUP
Hilmar Jan Hansen

(Esbjerg) Tá NSÍ í fjør spældi sin útídst í UEFA Cup-kappingini í Norra móti Lyn, endaði tað við sorli. Heili 6-0 taptu runa-víkinga tann dystin, eftir at teir á heimavølli høvdu tapt 3-1 í fyrra dystinum.

Leygardagin var tó líkt til, at NSÍ hevur lært nakað av hesum, tí burtur sæð frá fyrstu lötuni móti bronsu-vinnarunum í donsku superliguni, Esbjerg fB, var ongantið nakar veruligur vandi fyri endurtøku av sorlinum í fjør.

Fyrst og fremst var Jens Martin Knudsen maðurin, ið helt liv í gulu-svørtu vónunum í ítróttarleikvøll-inum í Esbjerg, sum var karmur um dystin. Við fleiri framúrskarandi bjarg-ingum syrgdi hann fyri, at Esbjerg fB ongantið kom í holt við nakra málveitslu.

NSÍ hevði eitt sindur ilt við at fóta sær fyrstu 15-20 minuttirnar, men fekk síð-ani spælt seg upp og fekk eisini í lötum givið Esbjerg líka fræga mótstøðu, sum liðið farna kappingarárið mundi fáa frá fleiri øðrum superliguliðum.

Víst fekk Esbjerg fB hol á longu í fjórða minutti, tá Jerry Lucena smekkaði til eftir jorð frá brotsteigar-markinum,uttan at Jens Martin hevði ein livandi kjans. Men annars var topp-húgvumaðurin kongur í feltinum og tók alt, sum

kom ímóti.

– Fyrstu lötuna vóru vit undir sera hørðum trýsti, har teir at kalla skræddu okkum sundur. Men eg fekk gjørt nakrar bjargingar har, so eg má bara siga, at eg eri sera væl nøgdur, sig-ur Jens Martin.

– Hinvegin haldi eg, at vit

eisini sera gott. Bólturin kom heilt afturi frá vinstru verjusiðu umvegis Brynj-olv Nielsen á høgra bakki fram til Helga L. Petersen, sum slapp fram við tveim-um verjuspælarum hjá Es-bjerg fB, áðrenn hann úr høgru fekk sent væl inn-fyri.

– Jú, eg eri nøgdur. Men kortini hevði eg vónað, at bara eitt mál var á muni til síðst. Vit kundu jú komið á odda 2-1, líka so væl sum vit kundu havt minkað til 2-3. At vit so fingi tikið ferð-ina úr dystinum og forðað teimum í at skapa nakað allan seinna hálvleik, eri



Jústinus R. Hansen dystast við Jakob Poulsen, meðan Ian Højgaard og Aleksandar Jovevic fylgja við

Mynd: Hilmar Jan Hansen

fótaðu okkum øgiliga væl í dystinum. At vit fóru at fáa onkrar kjansir, høvdu vit í grundini roknað við, tí teir hava so álops hugaðar bakk-ar, at fyrr ella seinni fór at verða pláss fyri onkrum í okkara part. Og so var eis-ini.

Fatur á rætta endanum
Tá hálvur tími var farin av fyrra hálvleiki, fekk NSÍ javnað til 1-1. Málið kom eftir eina löt, har NSÍ hevði víst gott spæl, so tí var kanska vantandi, at onkur beinleiðis roynd móti málinum fór at spyrjast burturúr. Málgevandi álopið varð

Gert Langgaard var á rætta staðnum og skuldi skjóta, men onkursvegna fekk hann ongantið skot á. Í staðin fór bólturin aftur um hann, men har fylgdi Ian Højgaard upp og fekk smekkað bóltin í mótsatta málkrók,uttan at Lars Winde í málinum hjá Es-bjerg fB hevði ein livandi kjans at bjarga.

– Tað var ótrúliga deiligt at siggja handan bóltin í málinum. At eg fekk bóltin, var kanska eitt sindur til-vildarligt, men hann kom at liggja øgiliga væl fyri hjá mær, og so var bara at vera avgjörður og smekka til, segði Ian Højgaard, sum sum sparkaði meg niður, sigur hann, ið helt hetta vera or-

eg framúr væl nøgdur við. Eg haldi, at vit hava lært okkurt frá dystinum móti Lyn í fjør, tá alt skrædnaði hjá okkum.

Tveir minuttir fyri hálv-leik var Ian miðdepil í ein-ari hending, ið átti at havt kostað svenska framherj-anum, Fredrik Berglund, reyða kortið. Hann spark-aði lan niður beint undir liðini á maltesiska dómar-anum, ið kortini ikki latst um vón, eins og linjudóm-arin heldur ikki læt við seg koma.

– Tað var heilt ótrúligt, at hetta ikki skuldi kosta hon-um nakað, tí øll mundu hoyra brestin, tá hann sparkaði meg niður, sigur lan, ið helt hetta vera or-

InterToto Cup

Leygardagin 19. júní 2004 í Esbjerg

Esbjerg fB-NSÍ 3-1 (3-1)

1-0: Jerry Lucena, 4. min.
1-1: Ian Højgaard, 30. min.
2-1: Søren Barslund, 36. min.
3-1: Jess Thorup, 38. min.

NSÍ:
Jens Martin Knudsen – Brynjolvur Nielsen, Dánial Hansen, Óli Hansen, Sjørður Jacobsen (Andy Olsen, 63.) – Aleksandar Jovevic (Kári Hansen, 46.), Ian Højgaard, Jústinus R. Hansen – Helgi L. Petersen, Gert Langgaard (Eddie Mikkelsen, 81.), Jónstein Petersen

Esbjerg:
Lars Winde – Martin Jensen, Nikolai Høgh, Kjetil Pedersen – Frank Hansen, Jan Kristiansen (Tommy Løvenkrands, 46.), Jakob Poulsen, Jerry Lucena – Søren Barslund (Henrik Hansen, 78.), Fredrik Berglund (Morten Friis, 46.), Jess Thorup
Gul kort: Aleksandar Jovevic 17, Helgi L. Petersen 50, Ian Højgaard 64
Áskoðarar: 925 (harav minst 100-150 føroying-ar).

søkina til, at Fredrik Berg-lund bleiv skiftur út í hálv-leikinum.

skrædd seg leysan av bakk-inum og sent móti mál-inum. Hesa ferð lá Lars Winde flatur uppi undir yvirliggjaranum og fekk jústað bóltin á samankom-ingina og út.

Í seinna hálvleiki var Helgi eisini arkitekturin aftan fyri kanska størsta møguleikan at fáa minkað um munin, tá hann mest-sum í yvirtiðini fekk sent innfyri úr høgru síðu. NSÍ-ararnir framman fyri mál-inum vóru í yvirtali og stóðu rættiliga væl fyri, men eingin teirra fekk fatur á bóltinum, ið mestsum bara skuldi sópast inn.

– Eg eri ikki ordiliga nøgdur við úrslitið, men allikavæl nøgdur. Teir eru eina deild betri enn vit, men eina ella aðrastaðni hevði eg vónað, at vit kundu fingið ein javnleik, hóast tað er nokk so nógv at vænta sær, segði Helgi L. Petersen.

Hann var leygardagin ein av fleiri NSÍ-arum, ið fóru seg fram á høgum stigi í dystinum móti donsku bronsuvinnarunum. Aðrir vóru eitt nú Jónstein Peter-sen, Ian Højgaard, Brynj-olvur Nielsen, Óli Hansen og sjálvandi Jens Martin Knudsen.

Eftir at runavíkingar høvdu javnað, fingi teir fleiri møguleikar at leggja seg á odda. Fyrst Gert Langgaard við einum frálikum skallara frá fimmmetrinum, sum Lars Winde meistarliga fekk refleksbjargað, eins og hann var skjótur út, tá Jón-stein Petersen rann alla verjuna hjá Esbjerg fB av, men tamdi ov harðliga við bringuni, so bólturin fór ov langt frá honum.

Eisini eftir at vertirnir høvdu lagt seg framum 3-1, hevði NSÍ møguleikar at svara aftur. Tann størsta átti Helgi L. Petersen fyra minuttir fyri hálvleik, tá hann í høgru síðu fekk

Nr. 116 - 22. júní 2004

Báðir venjararnir nøgdir

Bæði Ove Pedersen og Jógvan Martin Olsen vóru nøgdir við dyst-in leygardagin – kanska serliga venjar-in hjá Esbjerg fB, ið segði seg framman-undan hava væntað at fingið harða føroyska mótstøðu

INTERTOTO CUP
Hilmar Jan Hansen

B36-ÍF 4-1 (2-0):

Vandaleysir fuglfirðingar

Hóast fólkið tykist vera gott, so vil einki ganga hjá ÍF, sum framvegis er næstnið-ast á stigatalvuni

FÓTBÓLTUR
Jákup Mørk
jakup@sosialurin.fo

Tað eydnaðist B36 at lyfta seg úr aldudalinum, tá teir sunnudagin vunnu tryggan 4-1 sigur á ÍF.

Undan dystinum hevði B36 annars ikki vunnið síð-ani fjórða leikumfar, og á stigatalvuni hevur hetta borið við sær, at teir bara hava hugt at, meðan Skála og HB hava togað seg av-stað í einum striði, har B36 sjálvt fegin vildi ein partur.

Hjá ÍF hevur stóðan ikki verið stórt betri. Síðani teir í øðrum umfari vunnu heimadystin móti NSÍ, er bert ein javnleikur fingin til haldar, og tá er ilt at koma upp um strikuna, sum í löt-uni hóttir fuglfirðingar.

Uttan sjálvsálit

Og tað var eisini sjónligt, at tað vóru tvey lið í kreppu, sum hittust í Gundadali. Spælið var als ikki nakað at rópa hurra fyri, og hóast báðir partar góvu gott pláss a miðvøllinum, so bleiv tal-an í nógvum førum um sparkari í vónini um, at álopsmenninir kundu skapa okkurt.

Her tóktist tað liggja betri fyri hjá ÍF fyrstu löt-una. Í varnu útgangsstøð-uni, har Bartal var fluttur aftur í miðverjuna, var Magni á Lakjuni einsamall-ur á toppinum, men ætlanin var so heilt greitt, at frem-stu miðvallararnir í besta Drillo-stíli skuldu koma rullandi fram, tá Magni hevði fingið tamarhald á bóltinum. Nakrar opnar møguleikar gjordist talan ikki um, men fleiri ferðir

Esbjerg: Undan dystinum millum Esbjerg fB og NSÍ hevði eitt av jútsku bløð-unum róð framundir, at nú skuldi NSÍ »fá en på tophu-en«, men tað hendi nú ikki. Hinvegin var venjarin hjá Esbjerg fB nøgdur við tað, hansara menn høvdu avrik-að teir gott og væl 90 minuttirnar á vøllinum móti NSÍ.

– Havandi í huga, at vit nú eru í ferð við at byggja okkum upp til komandi kappingarár í superliguni,

helt eg okkara spæl vera á eini leið. Kanska vit skuldu havt fingið nokur fleiri mál at byrja við í dystinum,

men annars eru eg stak væl nøgdur, segði Ove Pedersen eftir dystin.

– Eg hevði roknað við, at vit fóru at fáa rímiliga harða mótstøðu frá NSÍ, tí føroyingar roynast ofta nokk so drúgvir á vøllinum.

Tað vísti seg eisini, at liðið dugdi væl at verja og út-nytta teir møguleikar, ið komu. Vit kanska lótu teir

fáa í so gott pláss viðhvørt, tí teir dugdu væl at brúka tað ímóti okkum.

Eisini Jógvan Martin Ol-sen, venjari hjá NSÍ, var

nøgdur eftir dystin, ið hann frammanundan hevði ynskt skuldi geva gott útgangs-støði til heimadystin. Tað helt hann eisini, at dysturin hevði givið – hóast tað kundi verið enn betri.

– Burtur sæð frá fyrstu lötuni við persónligum mistøkum og kanska nerv-um, haldi eg avrikið vera

gott hjá okkum. Eftir tað komu vit øgiliga væl við og brendu enná fleiri kjansir, ið annars plaga at fara í málið, sigur hann.

– Eg iðri meg eitt sindur um, at vit ikki fingi lagt okkum á odda beint eftir út-javningina, umframt at vit eisini kundu fingið minkað um munin við einum máli móti endanum.

Serliga er Jógvan Martin fegin um, at tað eydnaðist NSÍ at halda Esbjerg fB frá at koma til størri kjansir

allan seinna hálvleik. Hann hevði tó ynskt sær ein fyri-mun aftrat:

– Mest harmiligt haldi eg tó vera, at dómarin ikki tveitti Fredrik Berglund út, tá hann opinlýst og uttan bólt í nánd hevndi seg inn á Ian, tí við einum manni í meiriluta kundu vit kanska havt gjørt uppaftur meira um okkum.

– Burtur sæð frá fyrstu lötuni við persónligum mistøkum og kanska nerv-um, haldi eg avrikið vera

B36-ÍF 4-1 (2-0):

sen varð spældur púra leys-ur, og einsamallur við mál-verjanum sveik hann ikki.

Eitt lið í kreppu

Og so var seinasta luftin farin úr ÍF. Klæmint Matras økti til 4-0, og talan kundi so væl og virðiliga verið um fleiri mál til vertinar, áðrenn ÍF í yvirtiðini pynt-aði um munin eftir horna.

Tað fekk tó ikki fjalt ta sannroynd, at ÍF mest sum líktest einum liði í uppløysn. Og spurningurin er helst, um verandi aldudal-urin hevur rakt somikið meint, at liðið ikki fær reist seg aftur. Enn hava teir luft niður til toftamenn, men avrikini hjá hesum hava bent rétta vegin seinastu

Niels Joensen og B36 vóru omaná í dystinum ímóti ÍF í Gundadali sunnudagin

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen

Mynd: Álvur Haraldsen